
САЛАМАНКСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

И

РАМКИ ДЕЙСТВИЙ ПО ОБРАЗОВАНИЮ ЛИЦ С ОСОБЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ

принятые

ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ
ПО ОБРАЗОВАНИЮ ЛИЦ С ОСОБЫМИ
ПОТРЕБНОСТЯМИ: ДОСТУП И КАЧЕСТВО

Саламанка, Испания, 7-10 июня 1994 г.



Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры



Министерство по вопросам
образования и науки Испании

*Эту публикацию можно свободно
цитировать и воспроизводить*

Отпечатано в ЮНЕСКО, 1994 г.

ED-94/WS/18

Предисловие

Более трехсот участников, представляющих 92 правительства и 25 международных организаций, собрались в Саламанке, Испания, с 1 по 10 июня 1994 г. в целях содействия достижению целей образования для всех и рассмотрения тех изменений, которые необходимо осуществить в области основных направлений политики, требуемых для поощрения подхода, заключающегося в инклюзивном образовании, а именно: обеспечения того, чтобы школы могли быть открытыми для всех детей, особенно детей с особыми образовательными потребностями. В работе Конференции, организованной правительством Испании в сотрудничестве с ЮНЕСКО, приняли участие высокопоставленные должностные лица, занимающиеся вопросами образования, администраторы, руководители и специалисты, а также представители Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, других международных правительственных организаций, неправительственных организаций и учреждений-доноров. Конференция приняла Саламанкскую декларацию о принципах, политике и практической деятельности в сфере образования лиц с особыми потребностями и Рамки действий. Эти документы базируются на принципе включения путем признания необходимости действовать в направлении создания "Школ для всех", - учреждений, которые объединяют всех, учитывают различия, содействуют процессу обучения и соответствуют индивидуальным потребностям. Эти школы обеспечивают важный вклад в обеспечение целей образования для всех и повышение эффективности школ с точки зрения преподавания.

Трудно добиться успеха, если рассматривать изолированно образование для лиц с особыми потребностями, поскольку этот вопрос в равной степени актуален как в странах Севера, так и в странах Юга. Это образование должно быть составной частью педагогической стратегии и, несомненно, новой социальной и экономической политики. Для этого необходимо провести кардинальную реформу общеобразовательных учебных заведений.

Эти документы отражают выработанный всеми странами мира консенсус, касающийся будущих направлений развития образования для лиц с особыми потребностями. ЮНЕСКО гордится тем, что она приняла участие в работе этой Конференции, и разделяет важные выводы, которые были сделаны на ней. Всем заинтересованным лицам и организациям теперь необходимо принять этот вызов и действовать таким образом, чтобы образование для всех в действительности было **ДЛЯ ВСЕХ**, особенно наиболее уязвимых и наиболее нуждающихся в нем. Будущее не

предопределено, однако оно зависит от наших ценностей, воззрений и действий. Успех нашей будущей деятельности будет зависеть не только от того, что мы делаем, но и от того, чего нам удастся достигнуть.

Я выражаю надежду, что все те, кто ознакомится с этим документом, будут способствовать претворению в жизнь рекомендаций Саламанкской конференции в своих соответствующих областях деятельности.

Федерико Майор

САЛАМАНКСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

**О ПРИНЦИПАХ, ПОЛИТИКЕ И ПРАКТИЧЕСКОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ ЛИЦ
С ОСОБЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ**

***Вновь заявляя** о праве на образование каждого человека, в том виде, в котором оно зафиксировано во всеобщей Декларации прав человека 1948 г., и вновь подтверждая обязательство всемирного сообщества на Всемирной конференции по образованию для всех 1990 года обеспечить это право для всех несмотря на индивидуальные различия,*

***вновь напоминая** о нескольких декларациях Организации Объединенных Наций, в результате которых в 1993 году были приняты Стандартные правила Организации Объединенных Наций обеспечения равных возможностей для инвалидов, в которых к государствам обращается призыв обеспечить положение, при котором образование инвалидов являлось бы неотъемлемой частью системы образования,*

***отмечая** с удовлетворением более активное участие правительств, групп сторонников, общинных и родительских групп, а также в особенности организаций лиц с физическими и умственными недостатками, стремящихся улучшить доступ к образованию для большинства по-прежнему неохваченных лиц с особыми образовательными потребностями; и **признавая** в качестве свидетельства такой приверженности активное участие высокопоставленных представителей многочисленных правительств, специализированных учреждений и межправительственных организаций в этой Всемирной конференции,*

1.

Мы, делегаты Всемирной конференции по образованию лиц с особыми потребностями, представляющие 92 правительства и 25 международных организаций, собравшиеся здесь в Саламанке, Испания, с 7 по 10 июня 1994 года, настоящим подтверждаем нашу приверженность образованию для всех, признаем необходимость и безотлагательность обеспечения образования для детей, молодежи и взрослых с особыми образовательными потребностями в рамках обычной системы образования и таким образом одобряем Рамки действий по образованию лиц с особыми потребностями, которыми правительства и организации могут руководствоваться в духе их положений и рекомендаций.

2.

Мы считаем и торжественно заявляет о том, что:

- каждый ребенок имеет основное право на образование и должен иметь возможность получать и поддерживать приемлемый уровень знаний,
- каждый ребенок имеет уникальные особенности, интересы, способности и учебные потребности,
- необходимо разрабатывать системы образования и выполнять образовательные программы таким образом, чтобы принимать во внимание широкое разнообразие этих особенностей и потребностей,
- лица, имеющие особые потребности в области образования, должны иметь доступ к обучению в обычных школах, которые должны создать им условия на основе педагогических методов, ориентированных в первую очередь на детей с целью удовлетворения этих потребностей,
- обычные школы с такой инклюзивной ориентацией являются наиболее эффективным средством борьбы с дискриминационными воззрениями, создания благоприятной атмосферы в общинах, построения инклюзивного общества и обеспечения образования для всех; более того, они обеспечивают реальное образование для большинства детей и повышают эффективность и в конечном счете рентабельность системы образования.

3.

Мы обращаемся ко всем правительствам и призываем их:

- уделить с точки зрения политики и бюджетных ассигнований самый высокий приоритет совершенствованию их систем образования, что позволило бы им охватить всех детей, несмотря на индивидуальные различия или трудности,
- принять в форме закона или политической декларации принцип инклюзивного образования, заключающийся в том, что все дети поступают в обычные школы, если только не имеется серьезных причин, заставляющих поступать иначе,
- разрабатывать демонстрационные проекты и поощрять обмены со странами, имеющими опыт в области инклюзивных школ,
- создать механизмы на основе децентрализации и широкого участия в области планирования, мониторинга и оценки предоставляемого образования для детей и взрослых с особыми образовательными потребностями,

САЛАМАНКСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

- поощрять и облегчать участие родителей, общин и организаций лиц с физическими и умственными недостатками в процессах планирования и принятия решений, касающихся удовлетворения специальных образовательных потребностей,
- прилагать больше усилий к разработке стратегий, касающихся заблаговременного выявления таких потребностей и принятия конкретных мер, а также профессиональных аспектов инклюзивного образования,
- обеспечить, чтобы на основе систематического обмена в рамках программ подготовки учителей, как дослужебной подготовки, так и подготовки без отрыва от работы, предусматривалось обеспечение образования лиц с особыми потребностями в инклюзивных школах.

4.

Мы призываем также международное сообщество, в частности:

- правительства, имеющие международные программы сотрудничества и международные финансирующие учреждения, в особенности спонсоров Всемирной конференции по образованию для всех, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный Банк:
 - одобрить подход, заключающийся в обучении в инклюзивных школах, а также оказать поддержку развитию образования лиц с особыми потребностями в качестве неотъемлемой части всех образовательных программ;
 - Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, в частности Международное бюро труда (МБТ), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ:
 - увеличить их вклад в техническое сотрудничество, а также укрепить свое сотрудничество и создание сетей для оказания более эффективной поддержки более широкому и комплексному обеспечению образования для лиц с особыми потребностями;
- неправительственные организации, занимающиеся вопросами программирования и оказания услуг на уровне стран:
 - укрепить их сотрудничество с официальными национальными органами и активизировать свое растущее участие в планировании, выполнении и оценке инклюзивного обеспечения образования для лиц с особыми потребностями;
- ЮНЕСКО, в качестве учреждения Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами образования:

САЛАМАНКСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

- обеспечить, чтобы образование лиц с особыми потребностями включалось во все виды обсуждения, связанные с образованием для всех на различных форумах,
- мобилизовать поддержку организаций преподавателей в вопросах, связанных с укреплением образования учителей в том, что касается обеспечения образования для лиц с особыми потребностями,
- поощрять академическое сообщество в плане укрепления научных исследований и создания сетей, а также создать региональные центры информации и документации; наряду с этим служить в качестве центра обмена информацией для таких мероприятий и для распространения конкретных результатов и опыта, полученных на уровне стран во исполнение этой Декларации,
- мобилизовать средства путем создания в рамках своего будущего Среднесрочного плана (1996-2002 гг.) расширенной программы для инклюзивных школ и программ оказания поддержки общинам, которые позволили бы приступить к осуществлению опытно-показательных проектов, демонстрирующих новые подходы к распространению, а также разрабатывать показатели, касающиеся потребностей в образовании для лиц с особыми потребностями и его обеспечения.

5.

И наконец, мы выражаем нашу глубокую признательность правительству Испании и ЮНЕСКО за организацию Конференции и мы призываем их приложить все усилия для того, чтобы обратить внимание всемирного сообщества на эту Декларацию и сопровождающие ее Рамки действий, в особенности на таких важных форумах, как Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгаген, 1995 г.) и Всемирная конференция по положению женщин (Пекин, 1995 г.).

Принята путем аккламации, в Саламанке, Испания, 10 июня 1994 г.

РАМКИ ДЕЙСТВИЙ

**ПО ОБРАЗОВАНИЮ ЛИЦ
С ОСОБЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ**

Содержание

Введение	5
I. Новые подходы к образованию лиц с особыми потребностями	9
II. Руководящие принципы деятельности на национальном уровне	15
A. Политика и организация	17
B. Факторы, связанные со школой	21
C. Набор и подготовка педагогического персонала	25
D. Внешние службы поддержки	27
E. Приоритетные области	29
F. Перспективы, связанные с общиной	31
G. Потребности в ресурсах	35
III. Руководящие принципы деятельности на региональном и международном уровнях	37

Введение

1. Настоящие **Рамки действий по образованию лиц с особыми потребностями** были приняты на Всемирной конференции по образованию лиц с особыми потребностями, организованной правительством Испании в сотрудничестве с ЮНЕСКО и проведенной в Саламанке с 7 по 10 июня 1994 г. Ее цель заключается в том, чтобы служить основой для разработки политики и ориентировать деятельность правительств, международных организаций, национальных учреждений по оказанию помощи, неправительственных организаций и других органов, направленную на выполнение **Саламанкской декларации о принципах, политике и практической деятельности в сфере образования лиц с особыми потребностями**. **Рамки действий** главным образом опираются на национальный опыт участвующих стран, а также резолюции, рекомендации и публикации системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, в особенности **Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов**¹. В них учтены предложения, руководящие принципы и рекомендации пяти региональных семинаров, проведенных в ходе подготовки к Всемирной конференции.
2. Право каждого ребенка на образование провозглашено во **Всеобщей декларации прав человека** и было вновь решительно подтверждено во **Всемирной декларации об образовании для всех**. Каждый человек с каким-либо умственным или физическим недостатком имеет право выразить свои пожелания в отношении своего образования в той мере, в которой это может быть точно установлено. Родители пользуются неотъемлемым правом на то, чтобы с ними консультировались относительно форм образования, которые в лучшей степени удовлетворяли бы потребностям, обстоятельствам или чаяниям их детей.
3. Руководящий принцип, на котором основываются эти **Рамки**, заключается в том, что школы должны принимать **всех детей**, несмотря на их физические, интеллектуальные, социальные, эмоциональные, языковые или другие особенности. К ним относятся дети с умственными и физическими недостатками и

¹ Стандартные правила Организации Объединенных Наций обеспечения равных возможностей для инвалидов, A/RES/48/96, резолюция Организации Объединенных Наций, принятая Генеральной Ассамблеей на ее 48-й сессии 1993 года.

одаренные дети, беспризорные и работающие дети, дети из отдаленных районов или относящиеся к кочевым народностям, дети, относящиеся к языковым, этническим или культурным меньшинствам, и дети из менее благоприятных или маргинализированных районов или групп населения. В связи с этими особенностями школьные системы сталкиваются с целым рядом различных проблем. Согласно настоящим Рамкам, термин “специальные образовательные потребности” относится ко всем таким детям и молодым людям, потребности которых зависят от различных видов физической или умственной недостаточности или трудностей, связанных с обучением. Многие дети сталкиваются с трудностями в обучении и, таким образом, имеют специальные образовательные потребности на некоторых этапах своего обучения в школе. Школам необходимо изыскивать пути успешного обучения всех детей, включая детей, у которых имеются серьезные физические или умственные отклонения или недостатки. Начинает формироваться консенсус в отношении того, что детей и молодых людей с особыми образовательными потребностями следует учитывать в связи с разработкой мер в области образования, принимаемых в отношении большинства детей. Именно в этой связи возникла концепция инклюзивной школы. Проблема, с которой сталкивается инклюзивная школа, заключается в разработке педагогических методов, ориентированных на потребности детей, способных обеспечить успешное обучение всех детей, включая детей с серьезными умственными и физическими недостатками и отклонениями. Заслуга таких школ заключается не только в том, что они могут обеспечить образование для всех детей высокого качества; их создание является одним из решающих шагов в содействии изменению дискриминационных воззрений, в создании благоприятной атмосферы в общинах и в развитии инклюзивного общества. Необходимо изменить социальную перспективу. В течение слишком длительного периода времени проблемы людей с умственными и физическими недостатками осложнялись ограниченными возможностями общества, которое скорей концентрировало основное внимание на недостатках, а не на потенциальных возможностях этой категории лиц.

4. Образование лиц с особыми потребностями включает в себя подтвердившие свою действенность принципы здоровой педагогики, от применения которых выигрывают все дети. Оно предполагает, что различия между людьми являются нормальным явлением, что обучение следует соответствующим образом адаптировать к потребностям детей, а не подгонять детей к заранее устоявшимся предположениям относительно организации и характера учебного процесса. Педагогика, нацеленная на удовлетворение потребностей детей, выгодна для всех учащихся и, следовательно, для всего общества в целом. Опыт показывает, что она в значительной степени может сократить отсеивание и второгодничество, которые характерны для многих систем образования, обеспечивая при этом более высокий средний уровень учебной успеваемости. Педагогика, ориентированная на потребности детей, может помочь избежать бесцельной траты ресурсов и крушения надежд, что слишком часто является следствием низкого качества обучения и шаблонности концептуального подхода к образованию. Более того, школы, уделяющие основное внимание детям, являются тренировочной площадкой для общества, ориентированного на удовлетворение потребностей людей, в котором существует уважительное отношение к различиям и достоинству всех людей.

РАМКИ ДЕЙСТВИЙ

5. **Рамки действий** включают в себя следующие разделы:
- I. Новый подход к образованию людей с особыми потребностями
 - II. Руководящие принципы деятельности на национальном уровне
 - A. Политика и организация
 - B. Факторы, связанные со школой
 - C. Набор и подготовка педагогического персонала
 - D. Внешние службы поддержки
 - E. Приоритетные области
 - F. Перспективы, связанные с общиной
 - G. Потребности в ресурсах
 - III. Руководящие принципы деятельности на региональном и международном уровнях.

I

НОВЫЙ ПОДХОД К ОБРАЗОВАНИЮ ЛИЦ С ОСОБЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ

6. Тенденция в области социальной политики в ходе последних двух десятилетий заключалась в том, чтобы поощрять интеграцию и участие и бороться с отчуждением. Охват и участие играют решающее значение для человеческого достоинства, а также для использования и осуществления прав человека. В области образования это выражается в разработке стратегий, которые преследуют своей целью обеспечить действительное равенство возможностей. Опыт многих стран свидетельствует о том, что интеграция детей и молодежи с особыми образовательными потребностями происходит наилучшим образом в рамках инклюзивных школ, которые принимают всех детей в рамках какой-либо общины. Именно в таких условиях лица с особыми образовательными потребностями могут добиться самых высоких результатов в плане образования и социальной интеграции. Несмотря на то, что инклюзивные школы обеспечивают благоприятные условия для достижения равных возможностей и полного участия, для достижения ими успеха требуются совместные усилия не только со стороны учителей и персонала школы, но и сверстников, родителей, членов семей и добровольцев. Реформа социальных учреждений носит не только технический характер; прежде всего она зависит от убежденности, приверженности делу, а также доброй воли отдельных лиц, составляющих общество.
7. Основным принцип инклюзивной школы заключается в том, что все дети должны обучаться совместно во всех случаях, когда это является возможным, несмотря ни на какие трудности или различия, существующие между ними. Инклюзивные школы должны признавать и учитывать различные потребности своих учащихся путем приведения в соответствие различных видов и темпов обучения, а также обеспечения качественного образования для всех путем разработки надлежащих учебных планов, принятия организационных мер, разработки стратегии преподавания, использования ресурсов и партнерских связей с их общинами. Необходимо на непрерывной основе оказывать поддержку и предоставлять услуги для обеспечения удовлетворения на постоянной основе особых потребностей, с которыми сталкивается каждая школа.
8. В рамках инклюзивных школ дети с особыми образовательными потребностями должны получать любую дополнительную помощь, которая может им потребоваться для обеспечения их эффективного образования. Инклюзивные школы являются самым эффективным средством, гарантирующим солидарность между детьми с особыми потребностями и их сверстниками. Зачисление детей в

САЛАМАНКСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

специальные школы или в специальные классы, или секции в рамках какой-либо школы на постоянной основе должно быть исключением, рекомендованным только в тех редких случаях, когда совершенно очевидным является то, что обучение в обычных классах не способно удовлетворить образовательные или социальные потребности какого-либо ребенка или если это необходимо для благополучия данного ребенка или других детей.

9. Положение с образованием лиц, имеющих особые потребности, значительно варьируется в зависимости от стран. Например, существуют страны, имеющие хорошо отлаженные системы специальных школ для лиц с конкретными отклонениями. На базе таких специальных школ можно успешно развивать инклюзивные школы. Персонал таких специальных учреждений обладает опытом, необходимым для заблаговременного выявления и определения детей с умственными или физическими недостатками. Специальные школы могут использоваться также в качестве центров профессиональной подготовки и координационных центров для персонала, работающего в обычных школах. И наконец, специальные школы или подразделения в рамках инклюзивных школ могут по-прежнему обеспечивать наиболее надлежащий уровень образования для относительно незначительного числа детей с различными видами умственных и физических недостатков, которые не могут адекватно обучаться в обычных классах или школах. Инвестиции в существующие специальные школы следует направлять главным образом на развитие их новой и более широкой роли, заключающейся в оказании профессиональной поддержки обычным школам в удовлетворении особых образовательных потребностей. Важный вклад в деятельность обычных школ, который персонал специальных школ мог бы внести, заключается в разработке содержания учебных планов и методики с учетом индивидуальных потребностей учащихся.
10. Странам, в которых имеется незначительное число специальных школ или они вообще отсутствуют, в целом рекомендуется уделять основное внимание развитию инклюзивных школ и специализированных услуг, необходимых для того, чтобы позволить им обслуживать значительный контингент детей и молодежи, в особенности обеспечению подготовки преподавателей для их последующей работы с детьми с особыми образовательными потребностями, и созданию надлежащим образом укомплектованных и оборудованных координационных центров, которые могли бы оказывать поддержку школам. Опыт, особенно опыт развивающихся стран, свидетельствует о том, что высокие расходы, связанные со специальными школами, означают на практике, что только незначительная часть учащихся, как правило, городская элита, может воспользоваться их услугами. Подавляющее большинство учащихся с особыми потребностями, особенно в сельских районах, в результате этого не обеспечиваются никакими видами услуг. Фактически, во многих развивающихся странах, согласно оценке, менее одного процента детей с особыми образовательными потребностями охвачены образованием. Более того, опыт подсказывает, что инклюзивные школы, обслуживающие всех детей какой-либо общины, наиболее успешно решают проблему получения поддержки со стороны общины и поиска оригинальных и новаторских способов использования имеющихся ограниченных ресурсов.

РАМКИ ДЕЙСТВИЙ

11. Планирование в области образования, осуществляемое правительствами, необходимо концентрировать на образовании для **всех** лиц во **всех** регионах какой-либо страны и в **любых** экономических условиях, в рамках как государственных, так и частных школ.
12. Поскольку в прошлом относительно незначительная доля детей с умственными и физическими недостатками имела доступ к образованию, особенно в развивающихся регионах мира, существуют миллионы взрослых с умственными физическими недостатками, которые не имеют даже рудиментарных основ базового образования. Поэтому нужны совместные усилия для распространения грамотности, навыков счета и основных навыков для лиц с умственными и физическими недостатками посредством программ образования взрослых.
13. Чрезвычайно важно признать то, что женщины зачастую вдвойне находились в неблагоприятном положении в связи с тем, что умственные и физические недостатки для них всегда были сопряжены с дополнительными трудностями. Женщины и мужчины должны оказывать одинаковое воздействие на разработку программ в области образования и обладать одинаковыми возможностями в плане доступа к этим программам. Особые усилия необходимо приложить к тому, чтобы содействовать участию девушек и женщин с умственными и физическими недостатками в образовательных программах.
14. Эти **Рамки** разработаны в качестве общего руководства для планирования действий в области образования лиц с особыми потребностями. Несомненно, они не могут учитывать широкое разнообразие ситуаций, с которыми можно столкнуться в различных регионах и странах мира, и нуждаются соответственно в адаптации для того, чтобы отвечать местным потребностям и обстоятельствам. В целях эффективности их следует дополнять национальными, региональными и местными планами действий, в основе которых лежат политическая воля властей и стремление общественности обеспечить **образование для всех**.

II

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

А. ПОЛИТИКА И ОРГАНИЗАЦИЯ

15. *Комплексное образование и реабилитация на базе общины представляют собой дополнительные и взаимодополняющие подходы к образованию лиц с особыми потребностями. Они основаны на принципе охвата, интеграции и участия и представляют собой апробированные и эффективные с точки зрения расходов подходы, нацеленные на содействие равенству доступа лиц с особыми образовательными потребностями в качестве отдельной части национальной стратегии, нацеленной на достижение образования для всех. Странам предлагается рассмотреть следующие действия, касающиеся политики и организационных мер применительно к их системам образования.*
16. В рамках законодательства следует признать принцип равенства возможностей для детей, молодежи и взрослых с физическими и умственными недостатками в области начального, среднего и высшего образования, обеспечиваемого, по мере возможности, в условиях, гарантирующих их интеграцию.
17. Параллельные и дополнительные законодательные меры необходимо принять в таких областях, как здравоохранение, социальное обеспечение, профессиональная подготовка и занятость с целью оказания поддержки и применения в полной мере законодательства в области образования.
18. В рамках образовательной политики на всех уровнях, от национального до местного, необходимо предусмотреть, что любой ребенок с умственными и физическими недостатками должен посещать ближайшую школу, иными словами школу, которую он бы посещал, если бы не имел этих недостатков. Исключения из этого правила следует рассматривать в каждом случае отдельно, когда для удовлетворения потребностей конкретного ребенка можно предусмотреть только лишь образование в какой-либо специальной школе или специальном учреждении.
19. Практика “приобщения” детей с умственными и физическими недостатками должна являться неотъемлемой частью национальных планов по достижению **образования для всех**. Даже в тех исключительных случаях, когда детей помещают в специальные школы, их образование не должно проходить полностью отдельно. Следует поощрять участие в течение неполного учебного дня в занятиях в рамках обычных школ. Соответствующие положения следует

САЛАМАНКСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

- предусмотреть также относительно охвата молодежи и взрослых с особыми потребностями средним и высшим образованием, а также программами подготовки кадров. Особое внимание следует уделять обеспечению равенства доступа и возможностей для девушек и женщин с умственными и физическими недостатками.
20. Особое внимание следует уделять потребностям детей и молодежи с серьезными или многочисленными умственными и физическими недостатками. Они имеют такие же права, как и другие, в общине на достижение максимальной независимости, когда станут взрослыми, и должны получать образование с учетом их потенциальных возможностей достижения этой цели.
 21. Образовательная политика должна в полной мере учитывать индивидуальные различия и особенности. Важность языка жестов в качестве средства коммуникации между глухими, например, должна быть признана и необходимо предусмотреть соответствующие меры для обеспечения того, чтобы все глухие имели доступ к образованию на их национальном языке жестов. Учитывая особые потребности в коммуникации глухих и глухих/слепых лиц, их образование, возможно, целесообразнее организовывать в специальных школах и специальных классах и подразделениях в основных школах.
 22. Реабилитация на базе общины должна получать свое развитие в качестве части глобальной стратегии по оказанию глобальной поддержки эффективному, с точки зрения затрат, образованию и подготовке кадров для лиц с особыми образовательными потребностями. Основанную на общине реабилитацию следует рассматривать в качестве конкретного подхода в рамках развития общины, нацеленного на реабилитацию, уравнивание возможностей и социальную интеграцию всех лиц с умственными и физическими недостатками: ее следует осуществлять посредством совместных усилий самих лиц с умственными и физическими недостатками, их семей и общин, а также надлежащего образования, услуг в области здравоохранения, профессиональной подготовки и социального благосостояния.
 23. Как политика, так и меры, касающиеся финансирования, должны содействовать развитию инклюзивных школ и поощрять его. Необходимо снять барьеры, препятствующие переходу от специальных к обычным школам, и соответствующим образом реорганизовать общую административную структуру. Необходимо внимательно следить за прогрессом в области инклюзивного образования посредством сбора статистических данных, на основании которых можно было бы определить число учащихся с физическими и умственными недостатками, которые пользуются ресурсами, услугами консультантов и оборудованием, предназначенным для образования лиц с особыми потребностями, а также число учащихся со специальными образовательными потребностями, зачисленных в обычные школы.
 24. Необходимо укрепить на всех уровнях координацию усилий между образовательными органами и лицами, ответственными за вопросы здравоохранения, занятости и социального обслуживания, с тем чтобы обеспечить согласование усилий и их взаимодополняемость. В ходе планирования и координации следует принимать во внимание также нынешнюю и потенциальную роль, которую могли

РАМКИ ДЕЙСТВИЙ

бы играть полугосударственные учреждения и неправительственные организации. Особые усилия необходимо приложить к тому, чтобы выявить ту поддержку, которую община могла бы оказать удовлетворению особых образовательных потребностей.

25. На национальные органы возлагается ответственность по наблюдению за внешним финансированием образования для лиц с особыми потребностями и, действуя в сотрудничестве со своими международными партнерами, обеспечивать такое положение, при котором это соответствовало бы национальным приоритетам и политике по достижению образования для всех. Со своей стороны двусторонним и многосторонним учреждениям по оказанию помощи следует тщательно изучить политику стран в отношении образования лиц с особыми потребностями в процессе планирования и выполнения программ в области образования и в смежных областях.

В. ФАКТОРЫ, СВЯЗАННЫЕ СО ШКОЛОЙ

26. *Развитие инклюзивных школ, которые занимались бы широким контингентом учащихся как в городских, так и сельских районах, требует принятия следующих мер: увязки четкой и целенаправленной политики в области инклюзивного образования с надлежащими финансовыми ресурсами, эффективных усилий по информированию общественности с целью борьбы с предрассудками и привития осознанных и позитивных воззрений, осуществления широкой программы ориентации и подготовки персонала и организации необходимых вспомогательных услуг. Изменения по всем этим приводящимся ниже аспектам обучения в школе, а также по многим другим аспектам необходимы для содействия успешной деятельности инклюзивных школ: учебный план, здания, организация школьного обучения, педагогика, оценка, набор персонала, идеалы школы и мероприятия, выходящие за рамки учебного плана.*
27. Большая часть необходимых изменений не касается исключительно охвата детей с особыми образовательными потребностями. Они являются частью более широкой реформы в области образования, необходимой для повышения его качества и адекватности, а также поощрения достижения всеми учащимися более высоких уровней успеваемости. Во **Всемирной декларации об образовании для всех** подчеркивается необходимость подхода, нацеленного на удовлетворение потребностей детей для обеспечения успешного обучения всех детей в школе. Принятие более гибких, адаптируемых систем, способных полностью учитывать различные потребности детей, будет содействовать школьной успеваемости и охвату школьным образованием всех детей. В следующих руководящих принципах отмечаются аспекты, которые необходимо учитывать при интеграции детей с особыми образовательными потребностями в инклюзивные школы.

Гибкость учебного плана

28. Учебный план следует адаптировать к потребностям детей, а не наоборот. Таким образом, в учебном плане школы должны предоставлять возможности обеспечивать образованием детей с различными способностями и интересами.

САЛАМАНКСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

29. Детям с особыми потребностями необходимо оказывать дополнительную учебную поддержку в контексте обычного учебного плана, а не какого-нибудь иного учебного плана. Руководящий принцип должен заключаться в обеспечении всем детям одинакового образования, оказывая дополнительную помощь и поддержку нуждающимся в них детям.
30. Приобретение знаний - это не только вопросы формального и теоретического обучения. Содержание образования должно отвечать высоким стандартам и потребностям отдельных лиц, с тем чтобы позволить им в полной мере участвовать в процессе развития. Преподавание должно основываться на опыте и практических потребностях самих учащихся, с тем чтобы лучше мотивировать их.
31. Для того чтобы следить за прогрессом каждого ребенка, необходимо пересмотреть процедуры оценки. Для информирования учащихся и преподавателей о достигнутом уровне усвоения знаний, а также для выявления трудностей и оказания поддержки учащимся в преодолении их в обычный учебный процесс необходимо ввести элемент текущей оценки.
32. Для детей с особыми образовательными потребностями необходимо оказывать поддержку на постоянной основе, начиная от минимальной помощи в рамках обычных занятий в классе до дополнительных учебных вспомогательных программ в рамках школы и расширять ее в случае необходимости до оказания помощи со стороны преподавателей-специалистов и внешнего вспомогательного персонала.
33. В случае необходимости следует использовать надлежащие и доступные технические средства для повышения успешного усвоения школьного учебного плана, а также для содействия коммуникации, мобильности и процессу обучения. Техническая помощь может оказываться на более экономичной и эффективной основе, если она поступает из какого-либо центрального подразделения в каждой местности, обладающего опытом в адаптации помощи к индивидуальным потребностям и в обеспечении обслуживания.
34. Следует создавать потенциал и осуществлять научные исследования на национальном и региональном уровнях в целях развития надлежащих вспомогательных технологических систем для образования лиц с особыми потребностями. Следовало бы поощрять государства, ратифицировавшие Флорентийское соглашение, использовать этот документ для содействия свободному обращению материалов и оборудования, связанных с потребностями людей, имеющих умственные и физические недостатки. Соответственно, государствам, которые еще не присоединились к этому соглашению, предлагается сделать это в целях обеспечения свободного распространения услуг и товаров образовательного и культурного характера.

Управление школой

35. Местные администраторы и руководители школ могут играть важную роль в адаптации школ к детям с особыми образовательными потребностями, если им предоставить необходимые полномочия и надлежащую подготовку для того,

чтобы действовать в этой области. Им следует предложить разработать более гибкие процедуры управления, перераспределить учебные ресурсы, диверсифицировать возможности обучения, мобилизовать помощь, которую дети могли бы оказывать друг другу, оказывать поддержку учащимся, сталкивающимся с трудностями, и развивать тесные отношения с родителями и общиной. Успешное управление школой зависит от активного и творческого участия преподавателей и персонала, а также развития эффективного сотрудничества и групповой работы для удовлетворения потребностей учащихся.

36. На руководителей школ возлагается особая ответственность за поощрение позитивных воззрений среди школьной общины, а также в налаживании эффективного сотрудничества между учителями классов и вспомогательным персоналом. Путем консультаций и переговоров необходимо предусмотреть соответствующие меры относительно поддержки и четкой роли, которую должны играть различные партнеры в образовательном процессе.
37. Каждая школа должна нести коллективную ответственность за успех или неудачу каждого учащегося. Группа педагогов, а не индивидуальный преподаватель, должна разделять ответственность за образование детей с особыми потребностями. Родителям и добровольцам следует предлагать принять активное участие в работе школы. Тем не менее, преподаватели играют решающую роль в качестве организаторов учебного процесса, оказывающих поддержку детям путем использования имеющихся ресурсов как в ходе классной, так и внеклассной работы.

Информация и научные исследования

38. Распространение примеров удачной практики могло бы содействовать повышению уровня преподавания и обучения. Было бы целесообразным распространять информацию о соответствующих выводах научных исследований. Обобщение опыта и развитие центров документации следует поддерживать на национальном уровне наряду с расширением доступа к источникам информации.
39. Образование лиц с особыми потребностями необходимо включить в программы научных исследований и развития научно-исследовательских институтов и центров по разработке учебных планов. Особое внимание в этой области необходимо уделять научным исследованиям, ориентированным на практическую деятельность, с уделением основного внимания новаторским стратегиям в области преподавания и обучения. Классным руководителям необходимо принимать активное участие как в практических, так и аналитических мероприятиях, связанных с такими исследованиями. Следует проводить опытно-показательные эксперименты и углубленные исследования для оказания содействия принятию решений и консультированию в отношении будущей деятельности. Эти эксперименты и исследования необходимо проводить на совместной основе нескольким странам.

С. НАБОР И ПОДГОТОВКА ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ПЕРСОНАЛА

40. *Надлежащая подготовка всего педагогического персонала по-прежнему остается ключевым фактором в поощрении развития инклюзивных школ. Кроме того, важность набора преподавателей с умственными и физическими недостатками, которые могут служить в качестве ролевой модели для детей с умственными и физическими недостатками, получает все большее признание. Можно было бы предпринять следующие действия.*
41. Программы дослужебной подготовки должны обеспечивать для всех преподавателей как начальной, так и средней школы позитивную ориентацию в отношении умственных и физических недостатков, развивая таким образом понимание того, что может быть достигнуто в школах посредством имеющихся на местном уровне вспомогательных услуг. Главным образом требуются такие знания и навыки, как хорошие навыки преподавания, которые включают оценку особых потребностей, адаптирование содержания учебных планов, использование вспомогательной технологии, индивидуализацию процедур преподавания, с тем чтобы учитывать более широкий круг способностей, и т.д. В педагогических учебных заведениях особое внимание необходимо уделять подготовке всех преподавателей к их автономной деятельности и применению их навыков к адаптированию учебных планов и процесса обучения для удовлетворения потребностей учащихся, а также к совместной деятельности со специалистами и сотрудничеству с родителями.
42. В ходе оценки уровня образования и сертификации преподавателей необходимо принимать во внимание навыки, необходимые для удовлетворения особых образовательных потребностей.
43. В качестве приоритета необходимо подготовить печатные материалы и организовать семинары для местных администраторов, инструкторов, заведующих учебной частью и старших преподавателей с целью развития их способности осуществлять руководство в этой области, а также оказывать поддержку и консультировать менее опытный преподавательский состав.

САЛАМАНКСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

44. Основная задача заключается в обеспечении профессиональной подготовки без отрыва от работы для всех преподавателей, с учетом разнообразных и зачастую трудных условий, в которых они трудятся. По мере возможности профессиональную подготовку без отрыва от работы следует организовывать на уровне школы посредством совместных мероприятий с инструкторами наряду с дистанционным образованием и другими методами самообразования.
45. Специализированная подготовка в области образования лиц с особыми потребностями, позволяющая получить дополнительную квалификацию, как правило, должна объединяться с подготовкой и опытом работы в качестве обычного преподавателя, либо организовываться до нее, с тем чтобы обеспечить взаимодополняемость и мобильность.
46. Следует пересмотреть подготовку преподавателей, работающих среди лиц с особыми потребностями, с тем чтобы позволить им работать в различных условиях и играть решающую роль в программах для лиц с особыми образовательными потребностями. В качестве основы необходимо разработать гибкий подход, охватывающий все типы умственных и физических недостатков, прежде чем углублять специализацию в одной или нескольких конкретных областях, связанных с инвалидностью.
47. Университетам отводится основная консультативная роль в процессе развития образования для лиц с особыми потребностями, в особенности в том, что касается научных исследований, оценки, подготовки инструкторов-преподавателей, а также разработки программ профессиональной подготовки и учебных материалов. Следует поощрять создание сетей между университетами и высшими учебными заведениями в развитых и развивающихся странах. Такое объединение научных исследований и профессиональной подготовки приобретает особую важность. Важно также активно вовлекать лиц с умственными и физическими недостатками в научные исследования и организацию профессиональной подготовки, для того чтобы их мнения учитывались в полной мере.
48. Постоянной проблемой, с которой сталкиваются системы образования, даже те из них, которые обеспечивают образовательные услуги высокого качества для учащихся с умственными и физическими недостатками, является отсутствие ролевых моделей для таких учащихся. Для учащихся с особыми потребностями необходимо предоставить возможности взаимодействовать со взрослыми, имеющими умственные или физические недостатки, которые добились успеха, с тем чтобы они могли определять свой образ жизни и свои чаяния на реальной основе. В дополнение к этому учащимся с умственными и физическими недостатками необходимо обеспечить профессиональную подготовку и продемонстрировать им примеры того, как несмотря на инвалидность они могут реализовать свои права и брать на себя руководящую роль в том, что касается содействия разработке политики, которая впоследствии будет оказывать влияние на их жизнь. Таким образом, системам образования необходимо стремиться осуществлять набор квалифицированных преподавателей и другого педагогического персонала с инвалидностями, а также стремиться привлекать к образованию детей с особыми потребностями лиц из данного региона с умственными и физическими недостатками, которые добились успеха в жизни.

D. ВНЕШНИЕ СЛУЖБЫ ПОДДЕРЖКИ

49. *Службы поддержки имеют решающее значение для успешного проведения в жизнь политики в области инклюзивного образования. В целях обеспечения на всех уровнях внешних услуг для детей с особыми потребностями педагогическим органам следует принимать во внимание следующие моменты.*
50. Помощь обычным школам может обеспечиваться как педагогическими учреждениями, так и персоналом специальных школ, оказывающим поддержку другим учреждениям. Специальные школы следует все чаще использовать в качестве учебно-методических центров для обычных школ, предоставляющих прямую поддержку детям с особыми образовательными потребностями. Как педагогические учреждения, так и специальные школы могут обеспечивать доступ к конкретному оборудованию и материалам, а также профессиональную подготовку в области стратегий обучения, которые не применяются в обычных классных занятиях.
51. Внешнюю поддержку со стороны специалистов из различных учреждений, министерств и организаций, таких, как преподаватели-консультанты, психологи, специализирующиеся в области образования, врачи, занимающиеся дефектами речи и трудотерапией и т.д., следует координировать на местном уровне. Объединение школ доказало свою целесообразность в качестве стратегии по мобилизации образовательных ресурсов, а также вовлечения в деятельность членов общины. На объединения школ можно было бы возложить коллективную ответственность за удовлетворение особых образовательных потребностей учащихся в их соответствующих областях и предоставить им полномочия в случае необходимости распределять ресурсы. Такие меры должны включать в себя также оказание услуг, не связанных с образованием. В действительности, опыт показывает, что образовательные услуги дадут гораздо больший эффект, если будут приложены усилия по обеспечению оптимального использования приобретенного опыта и всех ресурсов.

Е. ПРИОРИТЕТНЫЕ ОБЛАСТИ

52. *Интеграция детей и молодых людей с особыми образовательными потребностями будет проходить более эффективно и успешно, если в планах развития образования особое внимание будет уделяться следующим целевым областям: воспитание детей младшего возраста, для того чтобы все дети могли иметь возможность получать образование, образование девочек и переход от обучения к взрослой трудовой жизни.*

Воспитание детей младшего возраста

53. Успешная работа инклюзивных школ в значительной степени зависит от заблаговременного выявления, оценки и стимулирования в самом раннем детстве детей с особыми образовательными потребностями. Уход за детьми младшего возраста и образовательные программы для детей в возрасте до 6 лет следует разрабатывать и/или переориентировать на поощрение физического, интеллектуального и социального развития и готовности приступить к обучению в школе. Эти программы имеют очень важное экономическое значение для отдельных лиц, семьи и общества в целом, так как предотвращают ухудшение условий, в которых живут инвалиды. Программы на этом уровне должны признавать принцип инклюзивного образования и разрабатываться на комплексной основе путем комбинирования дошкольных мероприятий и мероприятий по медицинскому уходу за детьми младшего возраста.
54. Многие страны проводят политику, нацеленную на воспитание детей младшего возраста, путем оказания поддержки развитию детских садов и яслей или путем организации мероприятий по информированию и повышению осведомленности семей, в сочетании с общинными службами (здравоохранение, уход за матерями и детьми), школами, местными семейными или женскими ассоциациями.

Образование девочек

55. Девочки с умственными и физическими недостатками вдвойне находятся в неблагоприятном положении. Необходимо приложить особые усилия для обеспечения подготовки кадров и образования для девочек с особыми образовательными потребностями. Наряду с предоставлением доступа к обучению в школе девочки с умственными и физическими недостатками должны иметь доступ к информации и консультированию, а также моделям, которые могут помочь им сделать реалистический выбор и подготовить их к будущей роли в качестве взрослой женщины.

Подготовка к взрослой жизни

56. Молодым людям с особыми образовательными потребностями необходимо оказать помощь в реальном переходе от обучения в школе к взрослой трудовой жизни. Школа должна оказать им помощь в том, чтобы стать экономически активными и привить им навыки, необходимые в повседневной жизни, обеспечив обучение навыкам, которые отвечают социальным и коммуникационным требованиям и условиям взрослой жизни. Для этого необходимы соответствующие методы организации профессиональной подготовки, включая приобретение непосредственного опыта в ситуациях реальной жизни вне школы. Учебные планы для учащихся с особыми образовательными потребностями в старших классах должны включать конкретные переходные программы, предусматривать оказание по мере возможности поддержки для поступления в высшие учебные заведения и организацию последующей профессиональной подготовки, позволяющей им действовать в качестве независимых, активных членов своей общины после окончания школы. Эти мероприятия следует проводить при активном участии консультантов по вопросам профессиональной подготовки, должностных лиц, занимающихся вопросами трудоустройства, профсоюзов, местных органов, а также различных соответствующих служб и учреждений.

Образование взрослых и непрерывное образование

57. Лицам с умственными и физическими недостатками следует уделять особое внимание в ходе разработки и выполнения программ по образованию взрослых и программ непрерывного образования. Лицам с умственными и физическими недостатками следует предоставлять право приоритетного доступа к таким программам. Необходимо разработать также специальные курсы для учета потребностей и особенностей различных групп взрослых с физическими и умственными недостатками.

Ф. ПЕРСПЕКТИВЫ, СВЯЗАННЫЕ С ОБЩИНОЙ

58. *Достижение цели предоставления хорошего образования детям с особыми образовательными потребностями является задачей не только министерств образования и школ. Для этого требуются сотрудничество со стороны семей, а также мобилизация общинных и добровольных организаций и поддержка широкой общественности. Целый ряд полезных выводов можно сделать из опыта стран или районов, в которых удалось достигнуть прогресса в выравнивании образовательных возможностей для детей и молодежи с особыми образовательными потребностями.*

Партнерские связи с родителями

59. Образование детей с особыми образовательными потребностями является общей задачей родителей и специалистов. Положительное отношение к этому со стороны родителей способствует интеграции в школе и в обществе. Родители нуждаются в поддержке для того, чтобы выполнять свою роль родителя ребенка с особыми потребностями. Роль семей и родителей можно было бы повысить путем предоставления необходимой информации на простом и понятном языке; учет потребностей в информации и профессиональной подготовке для родителей является особенно важной задачей в культурных средах, в которых отсутствует сложившаяся традиция обучения в школе. Как родители, так и преподаватели могут нуждаться в поддержке и поощрении в том, что касается обучения совместной работе в качестве равных партнеров.
60. Родители являются привилегированными партнерами в том, что касается особых образовательных потребностей их детей, и по мере возможности необходимо им предоставлять право выбора вида образования, соответствующего их детям.
61. Следует развивать совместные и взаимодополняющие партнерские отношения между администраторами школы, преподавателями и родителями и рассматривать

родителей в качестве активных партнеров в области принятия решений. Следует поощрять родителей принимать участие в образовательных мероприятиях как дома, так и в школе (где они могут ознакомиться с эффективными методами и узнать, каким образом следует организовывать мероприятия, не связанные с учебным планом), а также в контроле за обучением их детей и оказании им поддержки.

62. Правительствам следует играть ведущую роль в поощрении партнерских связей с родителями как путем разъяснения политики, так и принятия законодательных мер, касающихся родительских прав. Следует поощрять развитие родительских ассоциаций и участие их представителей в разработке и выполнении программ, предназначенных для повышения качества образования их детей. При разработке и выполнении программ следует также консультироваться с организациями лиц, имеющих умственные и физические недостатки.

Участие общины

63. Децентрализация и планирование с учетом местных особенностей в значительной степени способствуют вовлечению общин в процесс образования и подготовки кадров лиц с особыми образовательными потребностями. Местные администраторы должны поощрять участие представителей общин путем оказания поддержки репрезентативным ассоциациям и привлечение их к процессу принятия решений. С этой целью в мелких географических районах, которые не могут обеспечить широкого участия представителей общины, следует создавать мобилизующие и контрольные механизмы, состоящие из местной гражданской администрации, образовательных, здравоохранительных и других органов, занимающихся вопросами развития, руководителей общины и добровольных организаций.
64. Следует стремиться к вовлечению представителей общины для дополнения внутришкольных мероприятий, оказания помощи в выполнении домашней работы и компенсации отсутствия помощи со стороны семьи. В этой связи следует упомянуть о роли местных ассоциаций в предоставлении помещений, семейных ассоциаций, молодежных клубов и движений, а также о потенциальной роли лиц более старшего возраста и других добровольцев, включая лиц с умственными и физическими недостатками, в рамках как внутришкольных, так и внешкольных программ.
65. Во всех случаях, когда инициатива проведения реабилитационных мероприятий на основе общины исходит извне, именно община должна принимать решение о том, станет ли такая программа частью текущих мероприятий общины в области развития. Следует предоставить полномочия по осуществлению такой программы различным партнерам в общине, включая организации лиц с умственными и физическими недостатками и другие неправительственные организации. В случае необходимости правительственным учреждениям как на национальном, так и на местном уровнях следует также оказывать финансовую и другую поддержку.

Роль добровольных организаций

66. Поскольку добровольные ассоциации и национальные неправительственные организации пользуются более широкими полномочиями в плане действий и могут быстрее реагировать на выявленные потребности, им необходимо оказывать помощь в разработке новых идей и экспериментальных новаторских методов обеспечения образования. Они могут играть новаторскую и катали- тическую роль и расширять круг программ, имеющихся в распоряжении общины.
67. Организации лиц с умственными и физическими недостатками, то есть органи- зации, в которых они сами оказывают решающее влияние, следует активно привлекать к определению потребностей, выражению мнений относительно приоритетов, оказанию услуг, оценке показателей и поощрению изменений.

Повышение осведомленности общественности

68. Разработчики политики на всех уровнях, включая уровень школы, должны регулярно вновь заявлять о своей приверженности инклюзивному образованию и поощрять положительное отношение детей, преподавателей, а также представи- телей широкой общественности к лицам с особыми образовательными потреб- ностями.
69. Средства массовой информации могут играть серьезную роль в поощрении положительного отношения к интеграции в обществе лиц с умственными и физическими недостатками, преодолении предрассудков и недопущении иска- жения информации, а также внушении большего оптимизма и раскрытии возможностей лиц с умственными и физическими недостатками. Средства информации могут также поощрять позитивное отношение нанимателей к набору лиц с умственными и физическими недостатками. Средства информации следует использовать для информирования широкой общественности относительно новых подходов в области образования, в частности в отношении обеспечения образования лиц с особыми потребностями в обычных школах, путем популя- ризации примеров удавшихся практических мероприятий и успешных опытов.

Г. ПОТРЕБНОСТИ В РЕСУРСАХ

70. Развитие инклюзивных школ в качестве наиболее эффективного средства обеспечения образования для всех следует признать в качестве основного направления правительственной политики, и нужно уделять ему привилегированное место в программе развития страны. Только таким образом можно будет мобилизовать надлежащие ресурсы. Изменения в политике и приоритетах могут быть достигнуты лишь в случае удовлетворения потребностей в адекватных ресурсах. Серьезные обязательства - как на национальном, так и общинном уровнях - необходимы как для получения дополнительных ресурсов, так и для перераспределения существующих ресурсов. Наряду с тем, что общины могут играть ключевую роль в развитии инклюзивных школ, важны также поощрительные меры и поддержка правительств в поиске эффективных и приемлемых решений.
71. При распределении ресурсов между школами необходимо реально учитывать различия в расходах, требуемых для обеспечения надлежащего образования для всех детей, имея при этом в виду их потребности и особенности. Реально можно было бы начать с оказания помощи тем школам, которые высказывают желание поощрять инклюзивное образование, и приступить к осуществлению опытно-показательных проектов в некоторых областях с целью приобретения необходимого опыта для более углубленной разработки и постепенного всеобщего распространения такого образования. В ходе всеобщего распространения инклюзивного образования необходимо обеспечить такое положение, при котором уровень поддержки и опыта соответствовал бы характеру потребностей.
72. Следует выделить также ресурсы на вспомогательные услуги в связи с подготовкой преподавателей основных дисциплин, обеспечением координационных центров и преподавателей в системе специального образования или преподавателей-консультантов. Следует подготовить также соответствующие технические пособия для обеспечения успешного функционирования комплексной системы образования. Таким образом, комплексные подходы следует увязывать с развитием вспомогательных услуг на центральном и промежуточном уровнях.
73. Объединение людских, институциональных, материально-технических и финансовых ресурсов различных управлений министерств (образования, здраво-

САЛАМАНКСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

охранения, социального благосостояния, труда, молодежи и т.д.), территориальных и местных органов, а также других специализированных учреждений является эффективным средством обеспечения их максимального воздействия. Сочетание образовательного и социального подходов к образованию лиц с особыми потребностями потребует эффективных структур управления, позволяющих различным службам сотрудничать как на национальном, так и на местном уровнях, а государственным органам и ассоциативным учреждениям объединять свои усилия.

III

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА РЕГИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЯХ

74. *Международное сотрудничество между правительственными и неправительственными, региональными и межрегиональными организациями может играть весьма важную роль в поддержке развития инклюзивных школ. На основе прошлого опыта в этой области международные межправительственные и неправительственные организации, а также двусторонние донорские учреждения могли бы рассмотреть вопрос об объединении усилий в применении следующих стратегических подходов.*
75. Техническую помощь следует направлять в стратегические области действий, оказывающие множительный эффект, особенно в развивающихся странах. Одна из важных задач в области международного сотрудничества заключается в оказании поддержки осуществлению опытно-показательных проектов, нацеленных на апробирование новых подходов и создание потенциала.
76. Организация региональных партнерских связей или партнерские отношения между странами с аналогичными подходами к образованию лиц с особыми потребностями могли бы позволить осуществлять планирование совместных мероприятий в рамках существующих региональных или других совместных механизмов. Такие мероприятия следует разрабатывать с учетом экономии за счет масштабов осуществляемых программ, опыта участвующих стран, а также дальнейшего развития национальных потенциалов.
77. Первоочередная задача, которая возлагается на международные организации, заключается в содействии обмену данными, информацией и результатами осуществления опытно-показательных программ в области образования лиц с особыми потребностями между странами и регионами. Набор международно сопоставимых показателей прогресса в области охвата образованием и обеспечения рабочими местами должен стать частью всемирной базы данных по образованию. Координационные центры можно было бы создать в субрегиональных центрах с целью облегчения обменов информацией. Существующие структуры на региональном и международном уровнях следует укреплять, а их мероприятия следует расширять, с тем чтобы охватывать такие области, как разработка политики, программирование, подготовка персонала и оценка.

САЛАМАНКСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

78. Высокий процент лиц с умственными и физическими недостатками является прямым результатом отсутствия информации, нищеты и низких стандартов в области здравоохранения. Поскольку во всем мире отмечается рост числа лиц с умственными и физическими недостатками, особенно в развивающихся странах, следует прилагать на международном уровне совместные усилия в тесной увязке с действиями, предпринимаемыми на национальном уровне, по предупреждению посредством образования причин появления инвалидов, что, в свою очередь, уменьшит число случаев и распространение инвалидности, позволяя тем самым еще больше сократить спрос на ограниченные финансовые и людские ресурсы в какой-либо конкретной стране.
79. Международная помощь и техническое содействие, призванные внести вклад в образование лиц с особыми потребностями, оказываются из самых разнообразных источников. Таким образом, чрезвычайно важно обеспечить согласованность и взаимодополняемость деятельности между организациями системы Организации Объединенных Наций и другими учреждениями, оказывающими помощь в этой области.
80. Международное сотрудничество должно содействовать проведению семинаров по продвинутой подготовке для управляющих в области образования и других специалистов на региональном уровне и укреплять сотрудничество между факультетами университетов и педагогическими учреждениями в различных странах для проведения сравнительных исследований, а также публикации справочных документов и учебных материалов.
81. Международное сотрудничество должно оказывать содействие в развитии региональных и международных ассоциаций специалистов, занимающихся вопросами укрепления образования для лиц с особыми потребностями, и должно оказывать поддержку созданию и распространению информационных бюллетеней или журналов, а также проведению региональных совещаний и конференций.
82. Необходимо обеспечить, чтобы в ходе международных и региональных совещаний, охватывающих вопросы, связанные с образованием, особые образовательные потребности рассматривались как неотъемлемая часть прений, а не как отдельный вопрос. В качестве конкретного примера вопрос образования лиц с особыми потребностями должен быть включен в повестку дня региональных министерских конференций, организуемых ЮНЕСКО и другими межправительственными органами.
83. Учреждения по международному техническому сотрудничеству и финансированию, участвующие в оказании поддержки и развитии инициатив по образованию для всех, должны обеспечить положение, при котором вопросы образования лиц с особыми потребностями являлись бы неотъемлемой частью всех проектов в области развития.
84. Необходимо наладить международное сотрудничество для оказания поддержки разработке технических условий всеобщего доступа к коммуникационным технологиям, являющимся основой нарождающейся информационной инфраструктуры.

РАМКИ ДЕЙСТВИЙ

85. Эти Рамки действий были приняты путем аккламации после обсуждения и внесения поправок 10 июня 1994 года на сессии, посвященной закрытию Конференции. Предполагается, что государства-члены, а также правительственные и неправительственные организации будут руководствоваться ими при выполнении Саламанкской декларации о принципах, политике и практической деятельности в сфере образования лиц с особыми потребностями.

За дополнительной информацией можно обратиться:

UNESCO
Special Education, Division of Basic Education
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07-SP
Fax: (33-1) 40 65 94 05